



VOUGHT KINGFISHER

The OS2U Kingfisher was designed in 1937 and the prototype first flew in July 1938. Deliveries of the OS2U-1 production aircraft began early in 1940. The type had extremely strong construction to withstand the forces of catapult launching, and could be fitted with floats or a fixed wheel undercarriage. In service it proved itself to be both rugged and reliable and development continued with the OS2U-2, the major production version being the OS2U-3 of 1941. In all some 1,800 Kingfishers were built, 100 OS2U-3s being supplied to the Royal Navy. In the U.S. Navy the type became one of the most versatile of any aircraft, operating on observation, coastal patrol, dive-bombing and especially rescue duties. The most publicised Kingfisher mission was the rescue of Capt. Eddie Rickenbacker and his crew after they had ditched their B-17 in the South Pacific; too overloaded to take off, the

OS2U-3 taxied 64.4km (40 miles) to safety in heavy seas. The kit includes markings for another famous Kingfisher floatplane flown by Lt. John Burns, USN, from the USS North Carolina; on 30 April 1944 while operating near Truk island in the Pacific, he and his crewman Aubrey J. Gill rescued ten aircrew from choppy seas, an action for which Lt. Burns was awarded the Navy Cross. Optional markings included for a Royal Navy Kingfisher landplane. The OS2U-3 was powered by a 450hp Pratt & Whitney Wasp Junior radial engine, giving it a maximum speed (floatplane) of 275km/h (171mph). Wing span: 10.94m (35ft 11in). Length: 10.23m (33ft 7in). Height: 4.61m (15ft 1½in). Armament: one fixed and one flexible 7.62mm (.30in) machine gun, and underwing two 147kg (325lb) depth charges or 113.5kg (250lb) bombs.

Le Kingfisher OS2U fut conçu en 1937 et le prototype effectua son premier vol en Juillet 1938. Les livraisons de l'avion de production OS2U-1 commencèrent au début de l'année 1940. Le modèle était d'une structure extrêmement solide pour supporter les forces du lancement par catapulte et pouvait être équipé de flotteurs ou d'un train d'atterrissage à roue fixe. En service, il démontra sa robustesse et sa fiabilité et son développement se poursuivit avec l'OS2U-2, le modèle de production principal étant l'OS2U-3 de 1941. En tout, environ 1800 Kingfisher furent construits dont 100 OS2U-3 furent livrés à la marine britannique. Au sein de la marine des Etats-Unis, le modèle devint l'un des appareils les plus versatiles, utilisé pour des vols d'observation, de patrouille côtière, les bombardements à vol piqué et surtout pour les opérations de sauvetage. La plus célèbre mission du Kingfisher fut le sauvetage du Capitaine Eddie Rickenbacker et de son équipage après l'amerrissage forcé de leur B-17 dans le Pacifique Sud; trop

surchargé pour décoller, l'OS2U-3 "navigua" 64,4km par gros temps pour les ramener à bon port. Le kit inclut les marquages pour un autre Kingfisher à flotteurs célèbre piloté par le Lieutenant John Burns, USN, basé sur l'USS North Carolina; le 30 Avril 1944, pendant une mission près de l'île Truk dans le Pacifique, lui et son équipier Aubrey J. Gill sauvèrent 10 hommes d'équipage d'un avion d'une mer houleuse, une action pour laquelle le Lieutenant Burns reçut la décoration de la Navy Cross. Des marquages en option sont inclus pour un Kingfisher à train d'atterrissage de la Royal Navy. L'OS2U-3 était équipé d'un moteur en étoile Pratt & Whitney Wasp Junior de 450cv fournissant une vitesse maximum (appareil à flotteurs) de 275km/h. Envergure: 10,94m. Longueur: 10,23m. Hauteur: 4,61m. Armement: une mitrailleuse fixe et une mitrailleuse flexible de 7,62mm, deux grenades sous-marines de 147kg ou deux bombes de 113,5kg sous la voilure.

Das OS2U Kingfisher wurde 1937 entworfen, und der erste Prototyp flog im Juli 1938. Lieferungen des OS2U-1 Produktionsflugzeugs begannen Anfang 1940. Dieser Typ hatte eine äußerst starke Bauweise, um den Kräften des Katapultstarts standzuhalten, und konnte mit Schwimmkörpern oder einem Festfahrwerk ausgerüstet werden. Im Einsatz erwies es sich als robust und zuverlässig, und die Entwicklung wurde mit dem OS2U-2 fortgesetzt, wobei das Hauptproduktionsmodell das OS2U-3 von 1941 war. Insgesamt wurden ungefähr 1.800 Kingfisher gebaut, 100 OS2U-3s wurden an die königliche Marine geliefert. In der U.S. Marine wurde der Typ eins der vielseitigsten Flugzeuge, das bei Beobachtung, Küsten-patrouille, Sturzflugbombenabwurf und besonders bei Rettungs-aufgaben eingesetzt wurde. Die Kingfisher-Mission, die am stärksten publik gemacht wurde, war die Rettung von Capt. Eddie Rickenbacker und seiner Besatzung, nachdem diese mit ihrem B-17 im Südpazifik notgelandet waren; das OS2U-3 war zu stark belastet für den Start

und rollte 64,4km weit bei schwerer See in Sicherheit. Der Bausatz umfasst Markierungen für ein anderes berühmtes Kingfisher-Schwimmflugzeug, das von Lt. John Burns, USN, vom USS North Carolina geflogen wurde; während einer Operation in Nähe der Truk-Insel im Pazifik retteten er und sein Besatzungsmitglied Aubrey J. Gill zehn Besatzungsmitglieder aus stürmischer See, eine Tat, für die Lt. Burns das Marinekreuz erhielt. Wahlweise Markierungen sind für ein Kingfisher-Landflugzeug der königlichen Marine eingeschlossen. Das OS2U-3 wurde von einem 450 P.S. Pratt & Whitney Wasp Junior-Sternmotor angetrieben, die ihm eine Höchstgeschwindigkeit (Schwimmflugzeug) von 275km/h verlieh. Spannweite: 10,94m. Länge: 10,23m. Höhe: 4,61m. Bewaffnung: ein feststehendes und ein flexibles 7,62mm Maschinengewehr und unter den Flügeln zwei 147kg Wasserbomben oder 113,5kg Bomben.

El OS2U Kingfisher se diseñó en 1937 volando el primer prototipo en Julio de 1938. Las entregas del avión de producción OS2U-1 comenzaron a principios del año 1940. El tipo tenía construcción sumamente fuerte para resistir las fuerzas del lanzamiento con catapulta, y podía equiparse con flotadores o tren de aterrizaje de rueda fija. Demostró en servicio ser tanto resistente como fiable y el desarrollo continuó con el OS2U-2 siendo el de producción la versión de producción mayor el OS2U-3 de 1941. En total se construyeron unos 1.800 Kingfishers, 100 OS2U-3 se suministraron a la Marina de Guerra Británica. En la Marina de Guerra estadounidense el tipo se convirtió en uno de los aviones más versátiles, operando en observación, patrulla costera, bombardeo en picado y especialmente servicios de rescate. La misión más conocida del Kingfisher fue el rescate del Capitán Eddie Rickenbacker y su tripulación después de que hundieron su B-17 en el Pacífico Sur; con demasiada carga para despegar el OS2U-3 recorrió 64,4km

hasta llegar a lugar seguro con marejada. El juego incluye marcas para otro famoso avión flotador Kingfisher en que voló el Teniente John Burns, de la Marina de Guerra estadounidense, desde el portaaviones USS North Carolina; el 30 de abril de 1944 cuando operaba cerca de la isla Truk en el Pacífico, él y su compañero Aubrey J. Gill rescataron una tripulación aérea de 10 hombres del agitado mar, acción por la que se concedió al Teniente Burns la Cruz Naval. Se incluyen marcas opcionales para un avión de tierra Kingfisher de la marina de guerra británica. El OS2U-3 estaba propulsado por un motor radial de 450 cv Pratt & Whitney Wasp Junior, que daba velocidad máxima (avión flotador) de 275km/h. Envergadura: 10,94m. Longitud: 10,23m. Altura: 4,61m. Armamento: una ametralladora fija y una flexible de 7,62mm, y bajo las alas dos cargas de profundidad de 147kg o bombas de 113,5kg.

OS2U Kingfisher designades år 1937 och prototypen flög för första gången juli 1938. Leveransen av de tillverkade OS2U-l'orna började tidigt år 1940. Denna typ var väldigt kraftigt konstruerad för att motså katapultstart och kunde monteras med flottör eller fixerat hjulställ. Planet visade sig vara både kraftigt och pålitligt i service och utvecklingen fortsattes med OS2U-2'orna huvudsakligen tillverkades OS2U-3 varianten under år 1941. 1.800 stycken Kingfishers tillverkades allt som allt, 100 stycken OS2U-3'or leverades till Royal Navy. Denna typ räknades av den Amerikanska Flottan som ett av de mest mångsidiga planen. Det tjänstgjorde som spaningsplan, kustpatrull, störbombplan och i all synnerhet vid räddningstjänst. Det mest omtalade Kingfisher-uppdraget var räddningen av Kapten Eddie Rickenbacker och hans besättning när de övergav sitt B-17 i det sydliga Stilla havet. OS2U-3'an var

för mycket överbelastat för att kunna starta och utrullade 64,4km i höga vågor till säkerhet. Denna sats omfattar markeringar tillhörande ett annat berömt Kingfisher Flottörplan som Lt. John Burns, USN, flög från USS North Carolina; den 30 april 1944 var planet i service i närheten av Truk-ön i Stilla havet och Burns och hans besättningsman, Aubrey J. Gill, räddade tio besättningsmen ur det stormiga havet för vilket L. Burns förärades Navy Cross'et. De valfria markeringarna som medföljer tillhör Royal Navy Kingfisher landflygplanet. OS2U-3'an var utrustad med en 450Hk Pratt & Whitney Wasp Junior stjärnmotor, med en maximal hastighet på 275km/tim (flottörplan). Vingbredd: 10,94m. Längd: 10,23m. Höjd: 4,61m. Armering: En fast och en flexibel 7,62mm kulspruta och två 147kg sjunkbomber eller 113,5kg bomber monterade under vingarna.

GB Study drawings and practice assembly before cementing parts together. Carefully scrape plating and paint from cementing surfaces. All parts are numbered. Paint small parts before assembly. To apply decals cut sheet as required, dip in warm water for a few seconds, slide off backing into position shown. Use in conjunction with box artwork. Not appropriate for children under 36 months of age, due to the presence of small detachable parts.

F Étudier attentivement les dessins et simuler l'assemblage avant de coller les pièces. Gratter soigneusement tout revêtement ou peinture sur les surfaces à coller avant collage. Toutes les pièces sont numérotées. Peindre les petites pièces avant l'assemblage. Pour coller les décalques, découper le motif, le plonger quelques secondes dans de l'eau chaude puis le poser à l'endroit indiqué en décollant le support papier. Utiliser en même temps les illustrations sur la boîte. Ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois - présence de petits éléments détachables.

D Vor Verwendung des Klebers Zeichnungen studieren und Zusammenbau üben. Farbe und Plattierung vorsichtig von den Klebeflächen abkratzen. Alle Teile sind nummeriert. Vor Zusammenbau kleine Teile anmalen. Um die Abziehbilder aufzukleben, diese ausschneiden, kurz in warmes Wasser tauchen, dann abziehen und wie abgebildet aufkleben. In Verbindung mit Abbildungen auf Schachtel verwenden. Ungeeignet für Kinder unter 36 Monaten. Kleine Teilchen vorhanden die sich lösen können.

E Estudiar los dibujos y practicar el montaje antes de pegar las piezas. Raspar cuidadosamente el plateado y la pintura en las superficies de contacto antes de pegar las piezas. Todas las piezas están numeradas. Es conveniente pintar las piezas pequeñas antes de su montaje. Para aplicar las calcomanías, cortar la hoja, sumergir en agua tibia durante unos segundos y deslizarlas en la posición debida. Ver ilustraciones en la caja. No conviene a un niño menor de 36 meses, contiene pequeñas piezas que pueden soltarse.

S Studera bilderna noggrant och sätt ihop delarna innan du limmar ihop dem. Skrapa noggrant bort förtkromning och färg från limmade delar. Alla delarna är nummerade. Måla smådelarna före ihopsättning. Fastsättning av dekaler, klipp arket. Doppa i varmt vatten några sekunder, låt baksidan glida på plats som bilden visar. Används i samband med kartongens handlitografi. Rekommenderas ej för barn under 3 år. Innehåller löstagbara smådelar.

I Studiare i disegni e praticare il montaggio prima di unire insieme i pezzi con l'adesivo. Raschiare attentamente le tracce di smalto e cromatura dalle superfici da unire con adesivo. Tutti i pezzi sono numerati. Colorare i pezzi di piccole dimensioni prima di montarli. Per applicare le decalcomanie, tagliare il foglio secondo il caso, immergere in acqua calda per alcuni secondi, quindi sfilare la decalcomania dalla carta di supporto e piazzarla nella posizione indicata. Usare in congiunzione con l'illustrazione sulla scatola. Non adatto ad un bambino di età inferiore ai 36 mesi dovuto alla presenza di piccoli elementi staccabili.

NL Tekeningen bestuderen en delen in elkaar zetten alvorens deze te lijmen. Metaalcoating en lak voorzichtig van lijmvlakken af schrappen. Alle delen zijn genummerd. Kleine delen vóór montage verven. Voor aanbrengen van stickers, gewenste stickers uit vel knippen, een paar seconden in warm water dompelen en dan van schutblad af op afgebeelde plaats schuiven. Hierbij afbeelding op doos raadplegen. Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar, omdat kleine deeltjes gemakkelijk kunnen losraken.

DK Tegningerne bør studeres, og man bør øve sig i monteringen, før delene limes sammen. Pladestykker og maling skal omhyggeligt fjernes fra klæbeoverfladerne. Alle dele er nummererede. Små dele skal males før monteringen. Overføringsbillederne anvendes ved at tilklippe arket efter behov. Og dyppe det i varmt vand i nogle få sekunder. Underlaget glides af og anbringes i den viste position. Påføres ifølge brugsanvisningerne på æsken. Ikke til børn under 3 år, forekomst af små løse elementer.

P Estudiar atentamente os desenhos e experimentar a montagem. Raspar cuidadosamente as superfícies de modo a eliminar pintura e revestimento antes de colar. Todas as peças estão numeradas. Pintar as pequenas peças antes de colar. Para aplicar as decalcomanias, cortar as folhas e mergulhar em água morna por alguns segundos, depois deslizar e aplicar no respectivo lugar, como indicado nas ilustrações na caixa. Não convém a uma criança de menos de 36 meses devido à presença de pequenos elementos destacáveis.

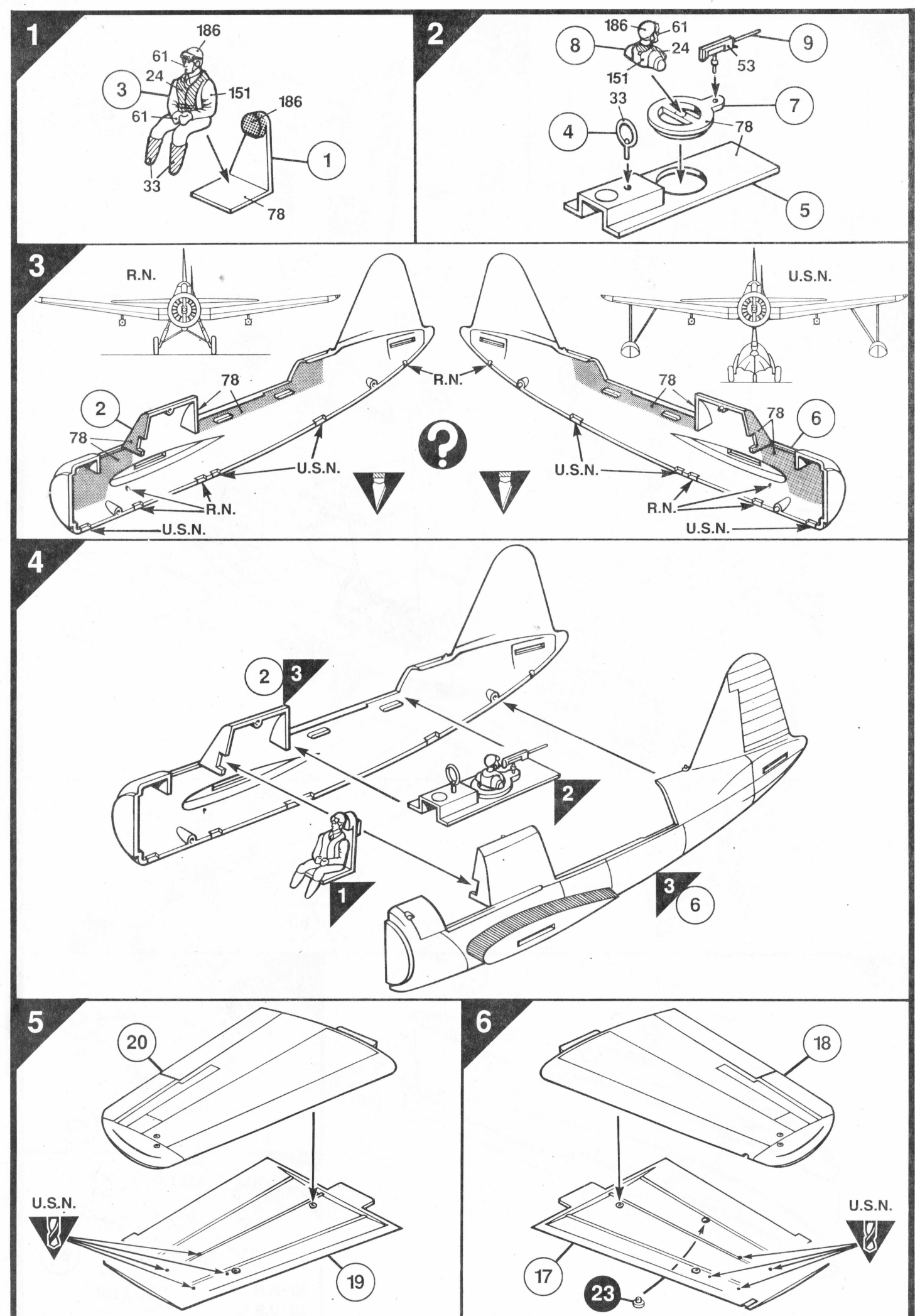
SF Tutustu piirroksiin ja harjoittele kokoamista ennen kuin liimaat osat yhteen. Raaputa metallipäällyste ja maali varovasti pois liimattavilta pinnoilta. Kaikki osat on numeroitu. Maalaa pienet osat ennen kokoamista. Siirtokuvien kiinnittämiseksi leikkaa ne arkista tarpeen mukaan. Kasta kuva lämpimään veteen muutaman sekunnin ajaksi, anna takapuolen liukua kovalle osoitettuun kohtaan. Käytetään yhdessä laatikon kuvituksen kanssa. Ei suositella alle kolmivuotiaille lapsille. Paljon irrotettavia pikkuosia.

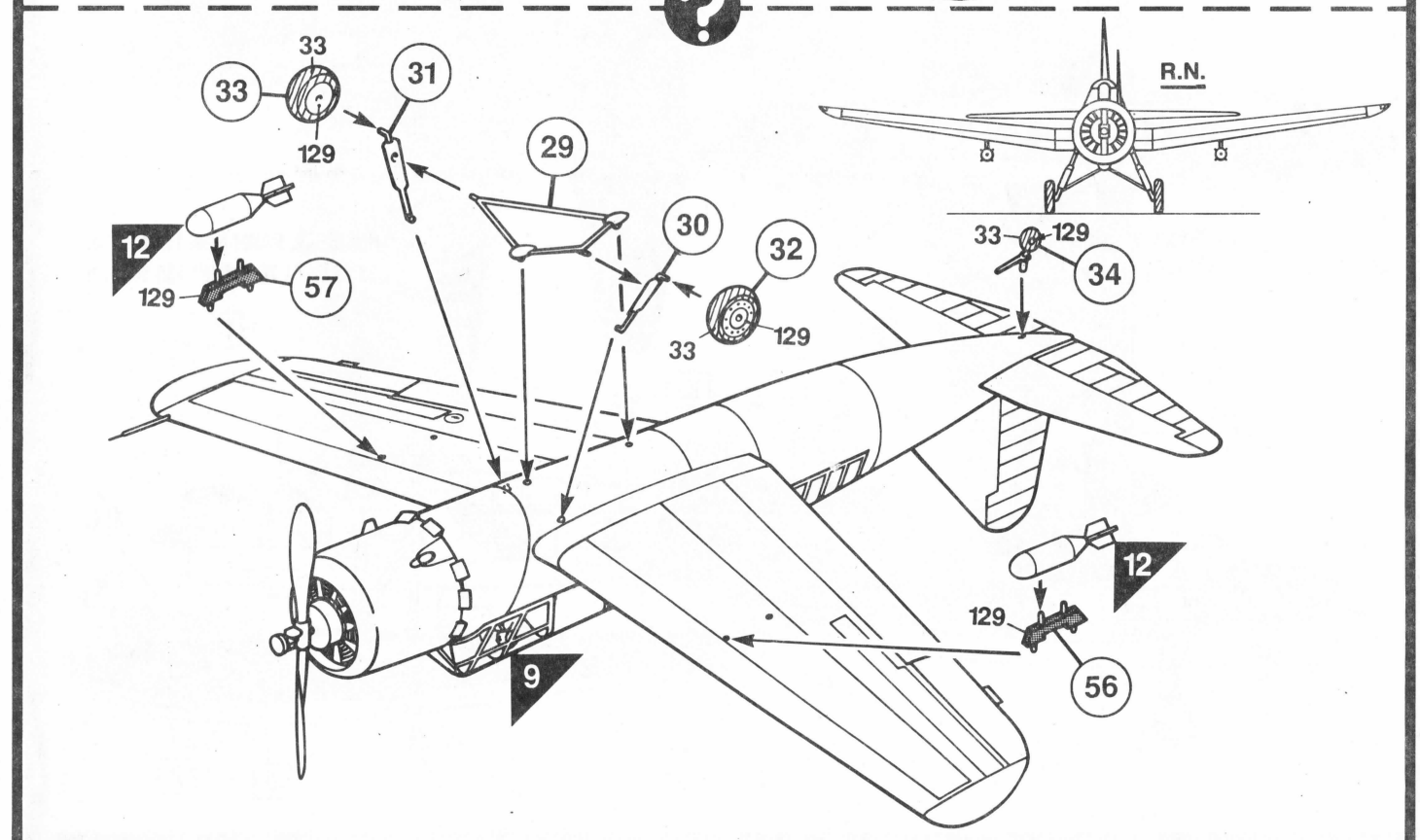
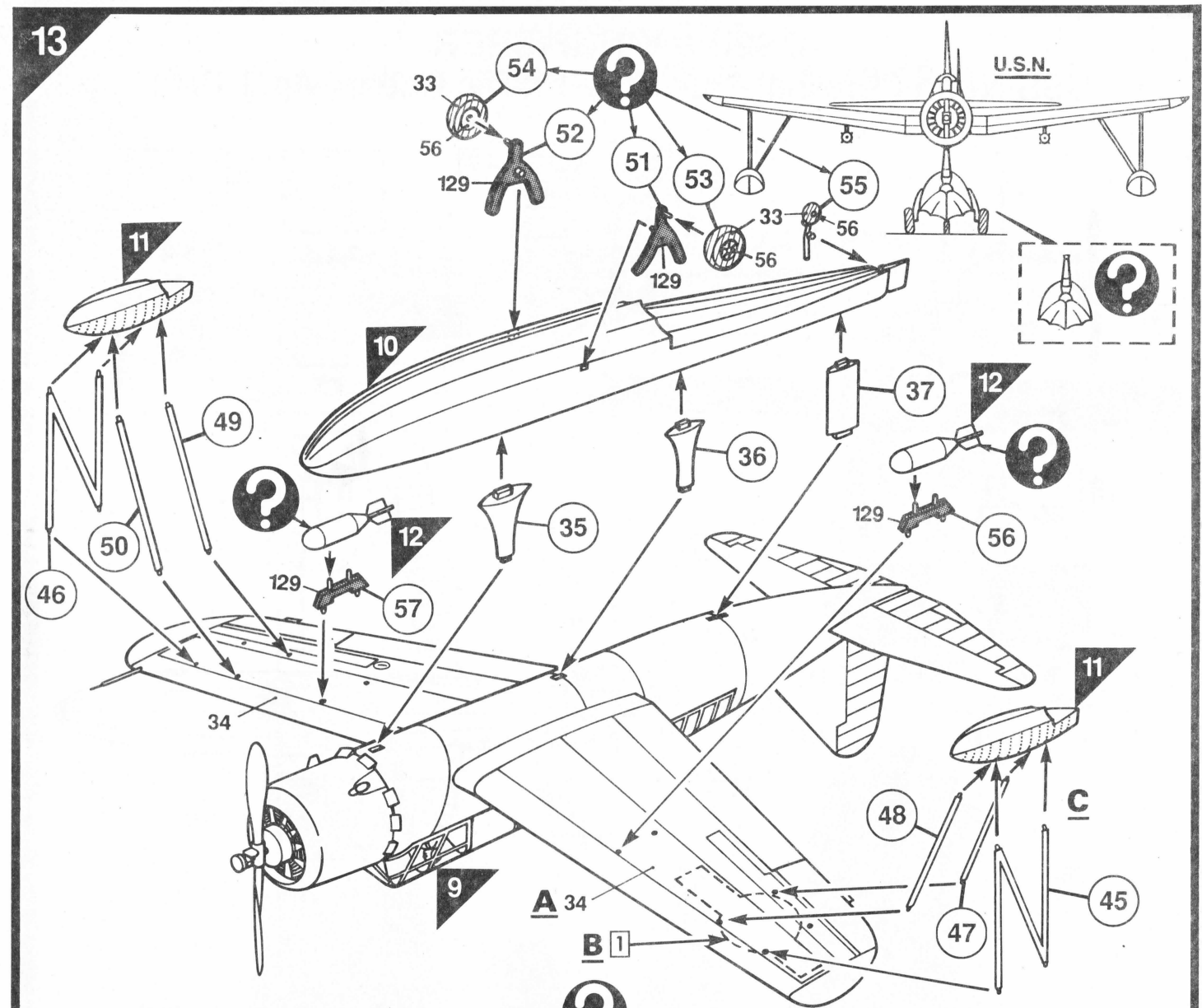
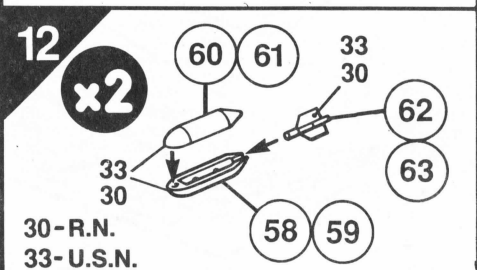
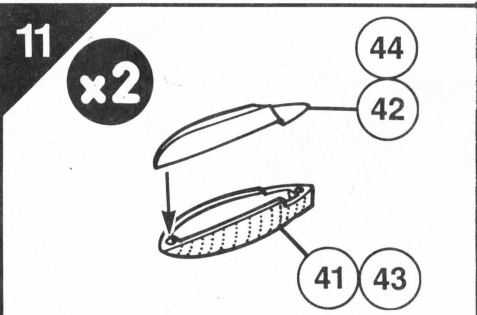
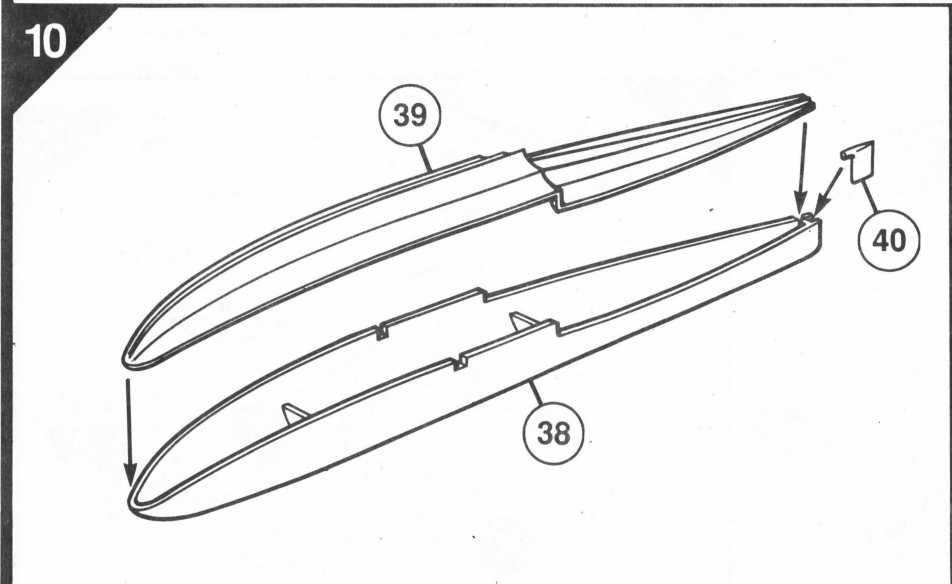
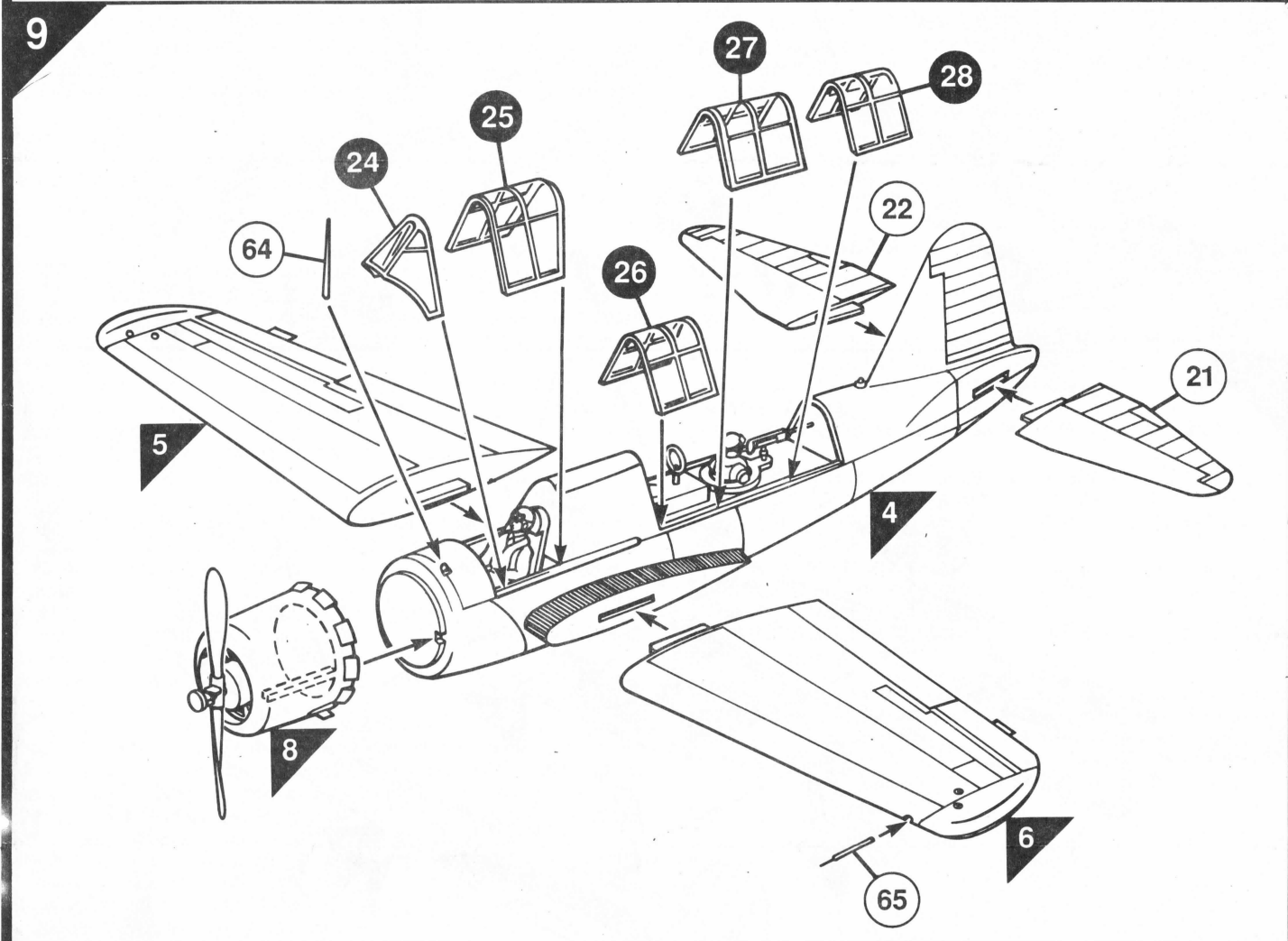
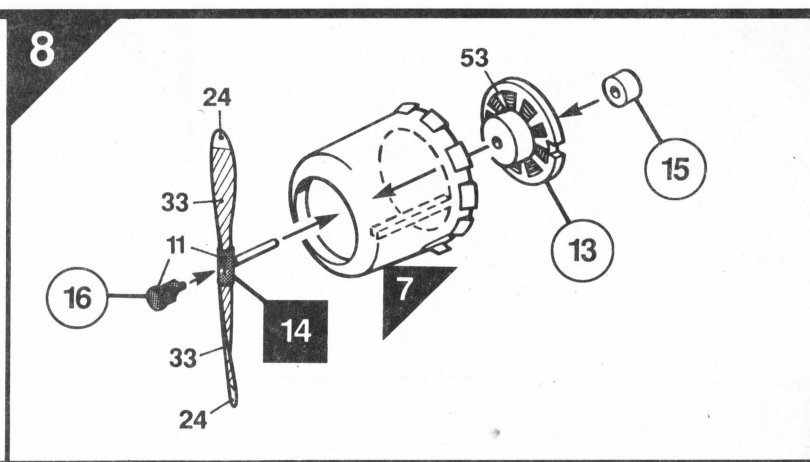
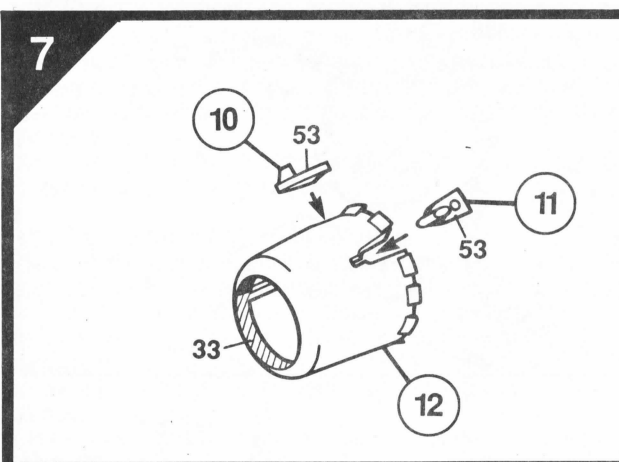
PL Przed przystąpieniem do sklejania przestudiuj uważnie rysunki i przećwicz składanie części. Ostrożnie zeskrub ze sklejanych powierzchni powłokę i farbę. Wszystkie części są ponumerowane. Drobne części pomaluj przed ich złożeniem. Celem przeniesienia odbitki wytnij ją z arkusza, zanurz na kilka sekund w letniej wodzie i zsuń z podłoża na wymagane miejsce. Używaj w połączeniu ze wzorami na pudełku. W związku z obecnością wielu drobnych, rozbiernych części, niestosowne dla dzieci poniżej 3 lat.

GR Μελετήστε προσεκτικά τα σχέδια και συναρμολογήστε για πρώτη φορά τα κομμάτια χωρίς να τα κολλήσετε. Αφαιρέστε ξύφοντας επιμελώς πριν κολλήσετε οποιοδήποτε υλικό από τις επιφάνειες. Χρωματίστε τα μικρά κομμάτια πριν από τη συναρμολόγηση. Για να κολλήσετε τις χαλκομανίες, κόψτε γύρω γύρω το σχέδιο, βυθίστε το μερικά δευτερόλεπτα σε ζεστό νερό και μετά τοποθετήστε το στη θέση που υποδεικνύεται, αφαιρώντας την καλυπτική μεμβράνη. Λάβετε υπόψη σας ταυτόχρονα την εικονογράφηση του κουτιού. Ακατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών. Υπάρχουν μικρά κομμάτια που αποσπώνται.

	Assembly phase Phase de montage Montagephase Fase de montaje Montering Fase di montaggio Montagefase Monteringsfase Fase de montagem Kokoamisvaihe Faza składowania Φάση συναρμολόγησης		Cement Coller Kleben Incollare Limmaa Pegar Lijmen Limma Klæbe Color Kleić Συγκόλληση		Do not cement together Ne pas coller Nicht kleben Non incollare Limmaa inte No pegar Niet lijmen Ajá liima Skaf ikke klæbes Não collar Nie kleić Μη κολλάτε		Alternative part(s) provided Choix Auswahlmöglichkeit Scelta Val Elección Keuze Valinta Valg Opção Wybór Επιλογή		Repeat this operation Répéter l'opération Vorgang wiederholen Ripetere l'operazione Utför ingreppet på nytt Repetir la operación De verrichting herhalen Toista toimenpide Manövreren gentages Repetir a operação Powtórzyć operację Επανάληψη διαδικασίας
--	--	--	--	--	--	--	---	--	---

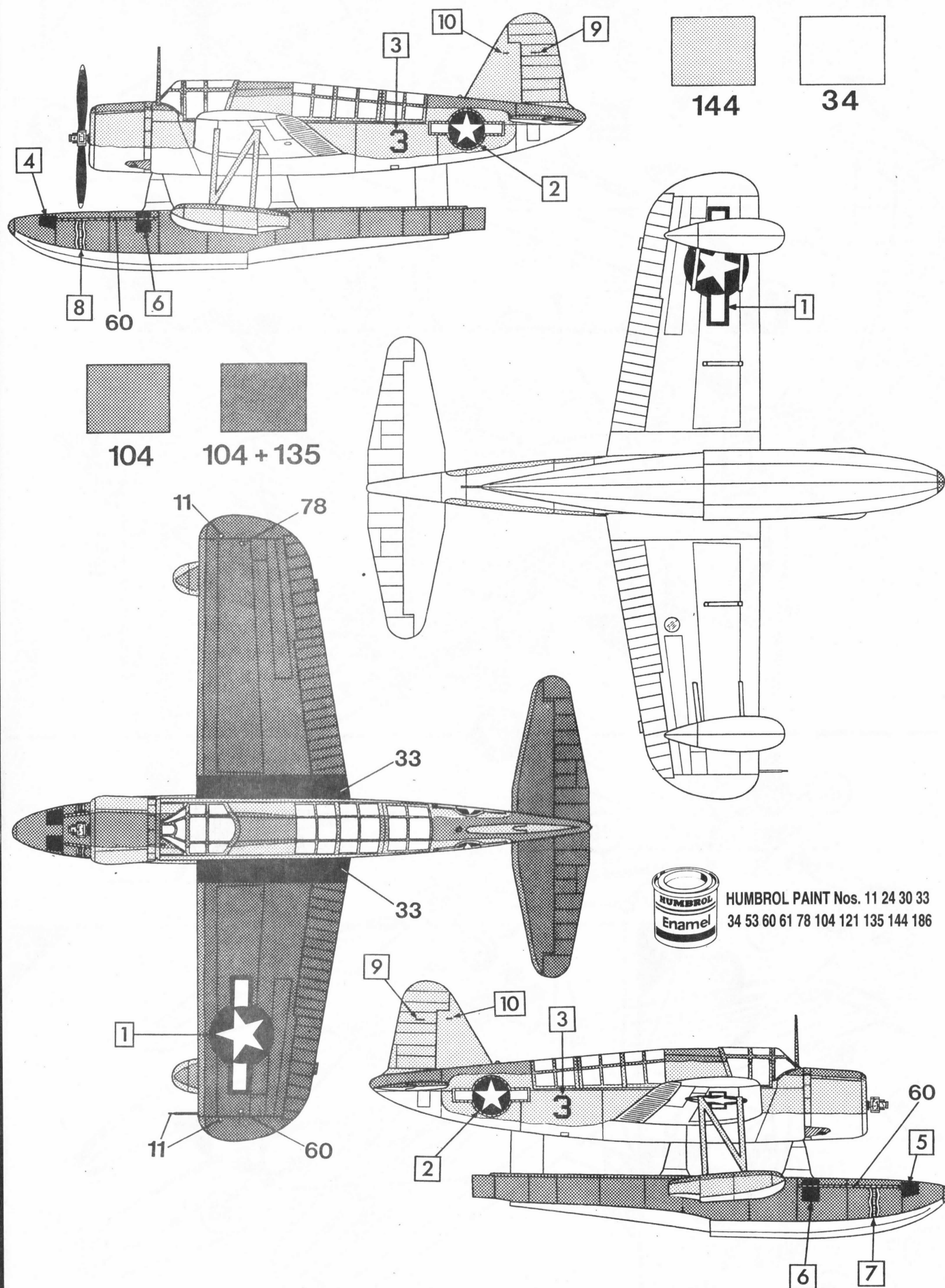
	Decals Decalcomanias Abziehbild Decalcomanie Dekalkomanier Calcomanias Aldrukplaatjes Siirtokuvat Billedoverføring Decalcomania Dekalkomanie Χαλκομανίες		Crystal part Pièce cristal Kistalteil Pieza cristal Kristalidel Pezzo cristallo Kristallen onderdeel Peça de cristal Lasiosa Część kryształowa Διαφανές κομμάτι		Cut Découper Schneiden Cortar Klipp Tagliare Knippen Klip Cortar Leikkaa Przeciąć Αποκόψατε		Drill or pierce Percer Bohren Forare Borra Agujerear Boren Lävistä Gennembore Furar Przebić Τρύπημα		Humbrol paint number N° peinture Humbrol Humbrol-Farbr N° pintura Humbrol Humbrol farg nr N° vernice Humbrol Humbrol verfnnummer Humbrol-malingsnummer N° de pintura Humbrol Humbrol-maalini numero N° farby Humbrol Νούμερο χρώματος Humbrol
--	---	--	---	--	--	--	--	--	--





OS2U-3 KINGFISHER

USS North Carolina, Truk Atoll, Pacific Ocean, April 1944



KINGFISHER I

Royal Navy, East Indies Station, 1943-1944

